L'affaire Jean-Loup Lapointe (partie 1 avec sources)
Fouille sans motif refusée
Quatre balles tirées

Quand
Nous sommes le 9 août 2008. Il est 19h10. Deux agents du SPVM (Service de Police de la Ville de Montréal) **s'approchent lentement** à bord de leur auto-patrouille. L'homme et la femme **ciblent** un jeune qui joue au dés avec des amis[1].

1

Source (l'article)	Citation (texte de l'article)	Notre texte (info dans notre texte)
Santerre, David, Le frère en colère, Journal de Montréal, Mardi 12 août 2008, p. 4	'Deux jours après le drame' signifie que le 11 août, c'est deux jours après le 9 août 2008	Nous sommes le **9 août 2008**
Nahas, Jean-Michel, Fureur et tristesse, Journal de Montréal, Lundi 11 août 2008, p. 3	'Vers 19h10 samedi'	Il est **19h10**
Geoffrion-McInnis, Alexandre et Deland, Maxime, La police ouvre le feu, Journal de Montréal, Dimanche 10 août 2008, p. 3	' "L'auto de police est arrivée tranquillement"... a conté Gérardo'	Deux agents du SPVM **s'approchent lentement à bord de leur auto-patrouille**
Luft, Amy & Maughan, Christopher & Kilpatrick Julia, Fury erupts over police killing, The Gazette, Monday August 11, 2008, A1 & A8	'According to Sgt Gomez El Prado, a spokesperson for the provincial police, two police officers in a cruiser approached'	**Deux agents du SPVM** s'approchent lentement à bord de leur auto-patrouille
Nahas, Jean-Michel, Fureur et tristesse, Journal de Montréal, Lundi 11 août 2008, p. 3	'Deux agents, un homme et une femme, se sont présentés sur les lieux'	**L'homme et la femme** ciblent un jeune qui joue au dés avec des amis
Luft, Amy & Maughan, Christopher & Kilpatrick Julia, Fury erupts over police killing, The Gazette, Monday August 11, 2008, A1 & A8	'Witnesses said police arrived while the group was calmly throwing the dice... The witnesses said the police officers singled out Dany Villanueva'	L'homme et la femme **ciblent un jeune qui joue au dés avec des amis**

Où

Ça se passe à **Montréal-Nord,** dans la province de Québec au Canada. La voiture de police circule dans le stationnement derrière l'aréna Henri-Bourassa, près de l'intersection de la rue Pascal et du boulevard Rolland[2].

2

Source (l'article)	Citation (texte de l'article)	Notre texte (info dans notre texte)
Geoffrion-McInnis, Alexandre et Deland, Maxime, La police ouvre le feu, Journal de Montréal, Dimanche 10 août 2008, p. 3	'Une banale intervention... à Montréal-Nord'	Ça se passe à **Montréal-Nord**
	'Ils ont approché un petit groupe dans le stationnement'	La voiture de police circule **dans le stationnement**
	'Les policiers patrouillaient derrière l'aréna Henri-Bourassa, situé à l'intersection des rues Pascal et Rolland'	La voiture de police circule dans le stationnement **derrière l'aréna Henri-Bourassa**, près de l'intersection de la rue **Pascal et du boulevard Rolland**

Quoi
D'abord, il y a **interpellation** d'un jeune de 22 ans. Les agents font une tentative de **fouille**. Le jeune **résiste**. Le membre du SPVM **projette** le jeune **au sol**. Ses amis et des **passants approchent**.
Un autre jeune de 18 ans crie '**lâchez mon frère**'. Il tente de **s'interposer**[3].

3

Source (l'article)	Citation (texte de l'article)	Notre texte (info dans notre texte)
Nahas, Jean-Michel, Fureur et tristesse, Journal de Montréal, Lundi 11 août 2008, p. 3	'Deux agents... auraient interpellé l'aîné'	D'abord, il y a **interpellation** d'un jeune de 22 ans
	'Freddy (sic) Villanueva, 18 ans, et son frère Dany, 22 ans'	D'abord, il y a interpellation d'un jeune de **22 ans**
Luft, Amy & Maughan, Christopher & Kilpatrick Julia, Fury erupts over police killing, The Gazette, Mondy August 11, 2008, A1 & A8	'They tried to search him and when he resisted, a male officer pushed him to the ground and arrested him, some teens said'	Les agents font une **tentative de fouille.** Le jeune **résiste**. Le membre du SPVM **projette** le jeune **au sol**
Nahas, Jean-Michel, Fureur et tristesse, Journal de Montréal, Lundi 11 août 2008, p. 3	' "Beaucoup de gens du parc se sont approchés, il y avait une vingtaine de personnes autour de nous", a raconté Anthony Clavasquin, un jeune qui jouait aussi aux dés samedi soir'	Ses amis et des **passants approchent**
	'Rapidement, Freddy (sic) aurait tenté de s'interposer en criant "lâchez mon frère" '	Un autre jeune de 18 ans crie **'lâchez mon frère'**. Il tente de **s'interposer**

Comment
Pendant que le policier **maintient** le jeune de 22 ans **au sol**, il **tue** celui âgé de 18 ans. Le constable Jean-Loup Lapointe tire **quatre balles** au total et **blesse** sérieusement **deux autres** personnes présentes[4].

4

Source (l'article)	Citation (texte de l'article)	Notre texte (info dans notre texte)
Nahas, Jean-Michel, Fureur et tristesse, Journal de Montréal, Lundi 11 août 2008, p. 3	'Le policier qui maintenait Dany au sol aurait dégainé et fait feu'	Pendant que le policier **maintient** le jeune de 22 ans **au sol**, il tue celui âgé de 18 ans
	'Freddy (sic) Villanueva, 18 ans, et son frère Dany, 22 ans'	Pendant que le policier maintient le jeune de 22 ans au sol, il tue celui âgé de **18 ans**
Luft, Amy & Maughan, Christopher & Kilpatrick Julia, Fury erupts over police killing, The Gazette, Mondy August 11, 2008, A1 & A8	'The male police officer fired without any warning, said Claude Laguerre, who said he was one of the young people involved in the incident...Fredy died at Sacré Coeur hospital after a confrontation with officers Saturday night'	Pendant que le policier maintient le jeune de 22 ans au sol, **il tue** celui âgé de 18 ans
Myles, Brian, La SQ n'a jamais interrogé les policiers impliqués dans la mort de Villanueva, Le Devoir, 26 mai 2009, http://www.ledevoir.com/2009/05/26/241273.html	'Les enquêteurs de la Sûreté du Québec (SQ) n'ont jamais interrogé les deux policiers de Montréal impliqués ... ils se sont contentés d'un rapport écrit par les agents Stéphanie Pilotte et Jean-Loup Lapointe à leur retour d'un congé de maladie d'une semaine'	Le constable **Jean-Loup Lapointe** tire quatre balles au total et blesse sérieusement deux autres personnes présentes
Nahas, Jean-Michel, Fureur et tristesse, Journal de Montréal, Lundi 11 août 2008, p. 3	'Le policier qui maintenait Dany au sol aurait dégainé et fait feu, à au moins quatre reprises, selon des résidents du secteur'	Le constable Jean-Loup Lapointe **tire quatre balles au total** et blesse sérieusement deux autres personnes présentes
	'Deux autres jeunes adultes ont été blessés. Denis Méas, 18 ans et Jeffrey Sagore, 21 ans, reposaient hier dans un état stable'	Le constable Jean-Loup Lapointe tire quatre balles au total et **blesse sérieusement deux autres personnes présentes**

Pourquoi
Le jeune âgé de 18 ans, qui est ensuite mort de ses blessures, **tombe** sur le dos et gémit. Celui de 22 ans se fait **asseoir de force** dans l'auto patrouille. Il fracasse la fenêtre arrière. Un journaliste rapporte la spéculation que c'est parce qu'il est **menotté**. Ainsi, le journal laisse entendre que ce jeune de 22 ans à la **peau foncée** et originaire du Honduras a un caractère agressif. Pourtant, **un policier** vient de **tuer** son **frère**[5].

5

Source (l'article)	Citation (texte de l'article)	Notre texte (info dans notre texte)
Nahas, Jean-Michel, Fureur et tristesse, Journal de Montréal, Lundi 11 août 2008, p. 3	'Freddy (sic) Villanueva, 18 ans, et son frère Dany, 22 ans'	Le jeune âgé de **18 ans**, qui est ensuite mort de ses blessures, tombe sur le dos et gémit
	' "J'ai vu Freddy (sic) tomber sur le dos, il gémissait"... a raconté entre deux sanglots Martha Villanueva, cousine de la victime qui se trouvait aussi au parc'	Le jeune âgé de 18 ans, qui est ensuite mort de ses blessures, **tombe sur le dos et gémit**
The Gazette, Villanueva Shot 3 times: coroner; Friday, August 15, 2008, A4	'Two bullets hitting vital organs in the upper rib cage and abdomen, coroner Paul Dionne Told The Gazette yesterday... "he had lost too much blood", Dionne said'	Le jeune âgé de 18 ans, qui est ensuite **mort de ses blessures**, tombe sur le dos et gémit
Luft, Amy & Maughan, Christopher & Kilpatrick Julia, Fury erupts over police killing, The Gazette, Mondy August 11, 2008, A1 & A8	'Other witnesses said ... Dany ... was placed in the back seat of the cruiser'	Celui de 22 ans se fait **asseoir de force** dans l'auto patrouille
	'Other witnesses said ... he shattered the rear driver's side window with his feet, because his **hands** were **bound**'	Il fracasse la fenêtre arrière. Un journaliste rapporte la spéculation que c'est parce qu'il est **menotté**
	'The Villanueva immigrated from Honduras in 1998'	Ainsi, le journal laisse entendre que ce jeune de 22 ans à la **peau foncée** et originaire du Honduras a un caractère agressif
Nahas, Jean-Michel, Fureur et tristesse, Journal de Montréal, Lundi 11 août 2008, p. 3	Vignette Photo 'FREDDY (sic) VILLANUEVA Mort'	Pourtant, un policier vient de **tuer** son frère